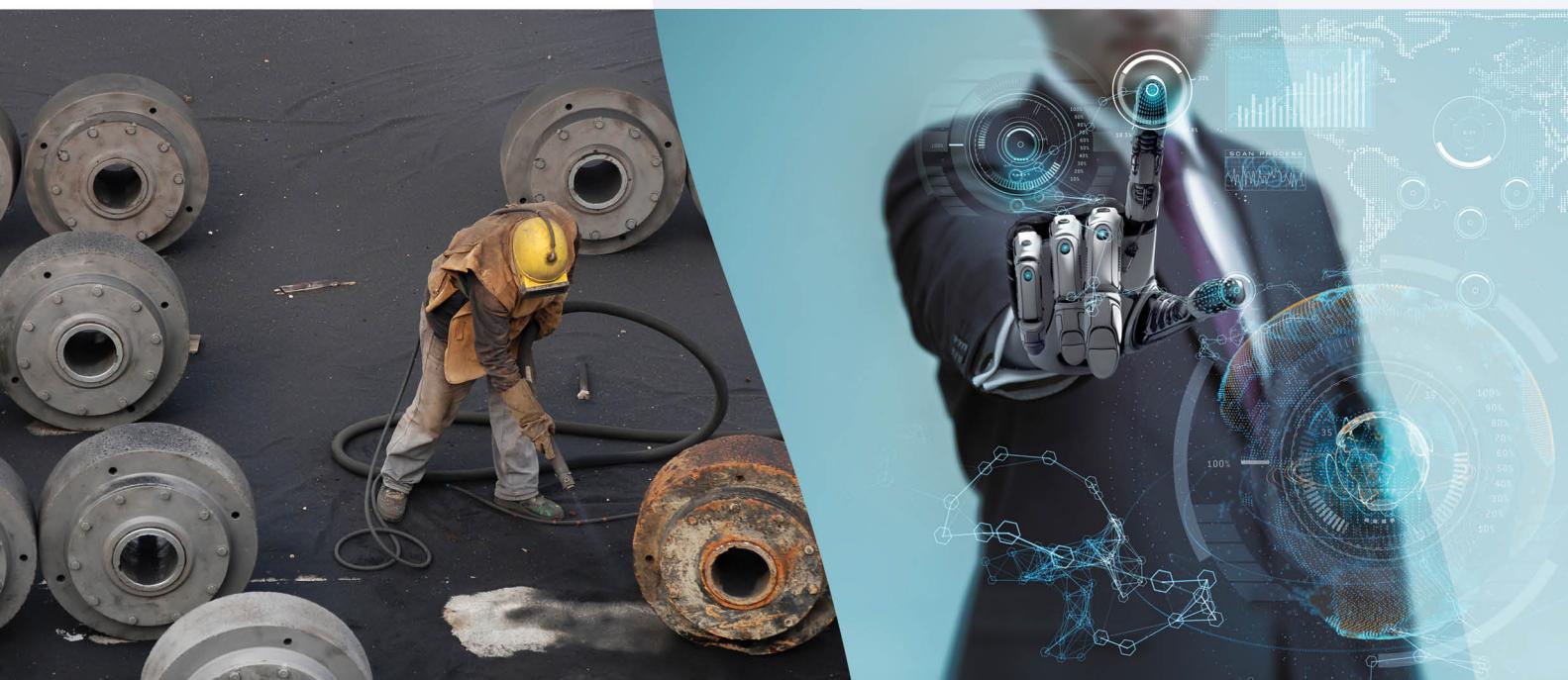




Aġenċija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħha fuq il-Post tax-Xogħol



Sommarju Rapport Annwali 2017



Aġenċija Ewropea
għas-Saħħha u s-Sigurtà
fuq il-Post tax-Xogħol



Is-sigurtà u s-saħħha fuq il-post tax-xogħol jirrigwardaw lil kulħadd. Tajjeb għalik. Tajjeb għall-kumpanija.

Europe Direct huwa servizz li jgħinek issib tweġibiet għall-mistoqsijiet tiegħek dwar l-Unjoni Ewropea.

Numru tat-telefown waħdieni bla ħlas (*):

00 800 6 7 8 9 10 11

(*) L-informazzjoni mogħtija hija b'xejn, kif ukoll it-telefoni generalment huma b'xejn (għalkemm xi operaturi, kabini tat-telefown jew lukandi jistgħu jitkol fuq ħlas).

Haġna informazzjoni addizzjonali dwar l-Unjoni Ewropea hija disponibbli fuq l-Internet.
Jista' jsir accès għaliha permezz tas-server Europa (<http://europa.eu>).

Il-Lussemburgo: L-Uffiċċju tal-Publikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea, 2018

ISBN 978-92-9496-882-1

ISSN 1977-2564

doi: 10.2802/998632

Numru tal-katalogu: TE-AF-18-001-MT-N

© Aġenzija Ewropea għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol, 2018
Ir-riproduzzjoni hija awtorizzata kemm-il darba jissemma s-sors oriġinali.

Ritratti

Qoxra: © European Communities, 1996 Source EC - Audiovisual Service,

© Rawpixel Ltd, © Milorad Drca, © SHUTTERSTOCK/ Willyam Bradberry

Traduzzjoni pprovduta miċ-Ċentru ta' Traduzzjoni (CdT, Lussemburgo), bbażata fuq test oriġinali bl-Ingliz.

Is-sena 2017 kienet sena importanti għall-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħha fuq il-Post tax-Xogħol (EU-OSHA), u għall-Unjoni Ewropea (UE). Fis-sena li fiha ġie cċelebrat is-60 anniversarju tat-Trattati ta' Ruma, Jean-Claude Juncker, il-President tal-Kummissjoni Ewropea, īhabbar il-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċċali. L-EU-OSHA tilqa' dan il-pilastru, li jiffoka fuq opportunitajiet ugħwali, tkabbir inkluziv u kundizzjonijiet tax-xogħol ġusti — inkluż id-dritt għal postijiet tax-xogħol sikuri, ħielsa mill-periklu u adattati sew. Matul is-sena, l-Aġenzija organizzat diversi avvenimenti ewlenin, fosthom il-Summit tal-kampanja dwar il-Postijiet tax-Xogħol Hielsa mill-Periklu għal Kull Età konferenza dwar l-ġħodod għall-valutazzjoni tar-riskju għall-intrapriżi mikro u żgħar (SMEs), organizzat/a flimkien mal-Kummissjoni Ewropea, sar/et ukoll biex jiġi diskuss il-valur tal-proġett Valutazzjoni tar-Riskju Interattiva Onlajn (OIRA) tal-Aġenzija u biex tiġi kondiviża prattika tajba fl-implementazzjoni tal-ġħodod OiRA. L-EU-OSHA ppreżentat ukoll l-aħħar sejbiet tal-proġett kostijiet u beneficiċċi ta' saħħa u sikurezza okkupazzjonali (OSH) tagħha fil-Kungress Dinji dwar is-Saħħha u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol f'Singapore u wriet l-impenn kontinwu tagħha għal Pjan Direzzjonalni dwar il-Karċinoġeni fl-ġħadd ta' attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni li organizzat. Avveniment ewleni ieħor fl-2017 kien il-ksib ta' Premju tal-Ombudsman Ewropew għal Amministrazzjoni Tajba

1 Nantiċipaw il-bidla

L-istudju ta' tbassir ta' sentejn "New and emerging OSH risks associated with Information and Communication Technology (ICT) by 2025" (Riskji ġodda u emerġenti tal-OSH associojati mat-Teknoloġija tal-Informazzjoni u tal-Komunikazzjoni (ICT) sal-2025) kompla fl-2017. L-ġħan huwa li tingħata informazzjoni lil dawk li jfasslu l-politika tal-UE, lill-gvernijiet tal-Istati Membri u lis-sħab soċċali dwar ir-riskji ġodda u emerġenti identifikati, kif ukoll li jitħeġġeġ dibattitu dwar il-politiki u l-miżuri li jistgħu jipprev jenu jew jimmaniġġaw tali riskji.

Fl-2017 ġie ppubblikat rapport li rriżulta minn dan il-proġett, li jesplora xenarji futuri possibbli għall-2025 b'rabta mal-impatt fuq I-OSH tad-diġitalizzazzjoni tal-ekonomija: Key trends and drivers of change in information and communication technologies and work location (Tendenzi ewlenin u xprunaturi tal-bidla fit-teknoloġiji tal-informazzjoni u l-komunikazzjoni u l-post tax-xogħol). Ir-rapport finali, sommarju, brochure u karikaturi li jipprezentaw l-herba' xenarji għandhom jiġu ppubblikati fl-2018.

Il-proġett ta' tbassir identifika xogħol intermedjet minn pjattaformi diġitali bħala qasam ta' interess li dejjem qed jikber. Rapport dwar dan is-suġġett, Ir-regolamentazzjoni tal-impatt tas-saħħha u s-sikurezza okkupazzjonali tal-ekonomija tal-piattaforma online ġie ppubblikat b'reazzjoni għal interess qawwi mill-partijiet ikkonċernati tal-EU-OSHA.



Wara prezentazzjonijiet ta' u diskussjonijiet ma' [Il-punti fokali nazzjonali tal-EU-OSHA](#), veržjonijiet riveduti ta' żewġ dokumenti ta' esperti ta' reviżjoni, dwar [Stampar 3D](#) u l-[il-monitoraġġ tat-teknoloġija fuq il-post tax-xogħol](#), ġew ippubblikati f'Lulju 2017.

2 Fatti u cifri

2.1 ESENER

Ix-xogħol fuq it-tieni edizzjoni tal-Istħarriġ Ewropew ta' Intrapriżi dwar Riskji Ĝodda u Emerġenti (ESENER-2), li għandu l-għan li jiddekskrivi l-istat attwali tal-ġestjoni tal-OSH fil-postijiet tax-xogħol Ewropej, intemm fl-2017. Matul is-sena, ġew organizzati avvenimenti, konferenzi u seminars nazzjonali biex jippromwovu s-sejbiet minn ESENER-2, u tlestiet evalwazzjoni esterna tal-istħarriġ.

Rapport dwar [parteċipazzjoni tal-ħaddiem fil-ġesitoni tal-OSH](#) abbażi tar-riżultati ta' ESENER-2 gie ppubblikat f'April 2017. Is-sejbiet ta' din l-analiżi kwalitattiva tal-istabbilimenti minn seba' Stati Membri tal-UE u setturi differenti jappoġġjaw assoċjazzjoni bejn il-ġestjoni b'impenn lejn I-OSH, il-partecipazzjoni tal-ħaddiem u l-prattiki tajba fuq il-post tax-xogħol. [sommarju](#) ta' dan ir-rapport gie ppubblikat/ġiet ippubblikata f'diversi lingwi.

Ir-riżultati ta' kollaborazzjoni siewja bejn I-EU-OSHA, il-Eurostat u I-Eurofound ġew ippubblikati wkoll, f'rapport intitolat [Ir-riskji tas-saħħha u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol: analizi konġunta ta' tliet sħarrīgiet maġġuri](#) Billi kkombina s-sejbiet ta' ESENER-2, il-modulu ad hoc tal-istħarriġ dwar il-Forza tax-Xogħol tal-UE dwar incidenti fuq ix-xogħol u problemi ta' saħħha oħra relatati max-xogħol, u s-Sitt Stħarriġ Ewropew dwar il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol, dan l-istudju inkorpora l-perspettivi tal-ħaddiema u tal-intrapriżi dwar I-OSH biex jiprovd iħarsa ġenerali komprensiva tal-istat tal-OSH fl-Ewropa.

2.2 Ħarsiet ġenerali tal-OSH

Fl-2017, tkompliet il-ħidma dwar progett ta' skala kbira li jesplora prattiki u politiki ta' ġestjoni specifiċi għall-SMEs fl-UE. L-aħħar sejbiet ta' dan il-proġett ġew ippubblikati f'żewġ rapporti fl-2017. Waħda minnhom tipprovdi ħarsa ġenerali ta' [I-OSH kif iistqħu jiġi appoġġjati mill-SMEs permezz ta' politiki, strategiji u mżuri praktici](#), abbażi tal-analiżi ta' 44 eżempju ta' prattika tajba minn 12-il pajiż differenti tal-UE. L-oħra tiddekskrivi l-[eżempji tajbin tal-ġestjoni tal-OSH](#) identifikat/a, filwaqt li tagħti dettalji, pereżempju, ta' kif l-intermedjarji, l-awtoritatiet u l-istituzzjonijiet tal-OSH jappoġġjaw I-SMEs bil-ġestjoni tal-OSH. L-EU-OSHA xerrdet dawn is-sejbiet fil-livelli nazzjonali u internazzjonali, inkluż fil-Kungress Dinji dwar is-Saħħha u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol.

Reviżjoni tal-letteratura, [Rijabilitazzjoni u ritorn għax-xogħol wara l-kanċer](#), li tirriżulta minn proġett dwar il-kwistjonijiet li jiffaċċjaw is-superstiti tal-kanċer li jirritornaw għax-xogħol u l-impiegaturi tagħhom, ġiet ippubblikata fil-Jum Dinji tal-Kanċer (l-4 ta' Frar 2017). Ir-rapport finali dwar dan il-proġett se jiġi ppubblikat fl-2018. [studju tal-fattibbiltà dwar it-tfassil ta' sħarrig biex jitkejjel l-esponenti tal-haddiema għall-karċinoġeni](#) ġie ppubblikat/ġiet ippubblikata f'Dicembru. Aktar kmieni fis-sena, ġie ppubblikat/ġiet ippubblikata [reviżjoni tal-letteratura dwar l-użu ta' sistemi ta' kontroll u ta' twissija biex jiġi skopert il-mard relatat max-xogħol](#).

Fl-2017, l-EU-OSHA nediet proġett ġidid li għandu l-għan li jipprovdi evidenza ċara li investimenti fl-OSH jaġħmel sens mil-lat ekonomiku. Rapport dwar l-analizi tal-ewwel stadija ta' dan il-proġett, [Stima dwar l-ispiża ta' aċċidenti u ta' problemi ta' saħħa relatati max-xogħol: Analizi ta' sorsi ta' data Ewropei](#), ġie ppubblikat f'Marzu. Barra minn hekk, ġie žviluppat mudell għall-approssimazzjoni tal-kostijiet, li jippermetti li ssir stima tal-kostijiet ta' incidenti u mard relatati max-xogħol fil-livelli globali, tal-UE u reġjonali. Dawn l-istimi ntużaw biex joħolqu [għodda ta' viżwalizzazzjoni tad-data fuq il-valur tal-OSH](#) faċċi għall-utent, li issa huwa disponibbli onlajn.

Qabel il-Kampanja ppjanata tal-2020-21 dwar Postijiet tax-Xogħol Hielsa mill-Periklu dwar il-mard muskoloskeletal (MSD), l-EU-OSHA bdiet tippjana ħarsa generali ġidha tal-OSH li għandha l-għan li ttejjeb il-fehim ta' din il-kwistjoni ewlenija tal-OSH u ssib modi oħra biex tipprevjeni l-MSD relatati max-xogħol.



© EU-OSHA/Tomas Bertelsen

3 Ghodod għall-ġestjoni tal-OSH

[OiRA](#), pjattaforma li toffri ghodod interattivi onlajn mingħajr ħlas li jistgħu jintużaw biex jitwettqu valutazzjonijiet tar-riskju tal-post tax-xogħol, hija centrali għall-isforzi tal-EU-OSHA biex tilhaq l-intrapriżi, b'mod partikolari l-SMEs, u tappoġġjahom fil-ġestjoni tal-OSH. Sabiex ikun aktar faċċi għall-intermedjarji u partijiet ikkonċernati oħra biex jiżviluppaw, jaċċessaw u jikkondividu ghodod OiRA u materjali relatati mal-SMEs, is-sit web tal-OiRA ngħata xejra ġidha u tnieda mill-ġdid fi tmiem l-2016, u ġie promoss matul l-2017. Barra minn hekk, [sett ta' għodod promozzjoni](#) ġidid, li fih ghodod — inkluż film ta' Napo ġidid u infografika — biex jgħin lill-partijiet ikkonċernati u lill-intermedjarji joħolqu sensibilizzazzjoni tal-OiRA u jżidu l-użu ta' dawn l-ġħodod mill-SMEs, ġie promoss ukoll matul is-sena. Il-komunità OiRA, ta' 16-il sieħeb nazzjonali u 14-il sieħeb settorjali fil-livell tal-UE, kienet attiva ħafna fl-2017; pereżempju, ġew ippubblikati 19-il għodda ġidha, u b'hekk l-ġħadd totali tħalli għal 137, filwaqt li l-ġħadd ta' valutazzjonijiet tar-riskju mwettqa bl-użu tal-ġħodod żidied minn madwar 22,000 f'Ottubru 2016 għal kważi 65,000 sa tmiem l-2017.



© EU-OSHA

4 Inžidu s-sensibilizzazzjoni

4.1 Kampanji



II- [Kampanja dwar il-Postijiet tax-Xogħol Hielsa mill-Periklu qħal-Kull Età](#) tal-2016-17 kien/et ta' suċċess kbir, l-aktar bis-saħħha tal-isforzi tal-EU-OSHA [punti fokali nazzjonali, sħab ufficijalji tal-kampanja u sħab tal-midja tal-kampanja](#).

Wieħed mill-prodotti ewlenin imniedja li jgħinu lill-kampanja kien il- [Għodda ta' viżwalizzazzjoni tad-data dwar xogħol aktar sikur u ħieles mill-periklu f'kull età](#), li jippermetti lill-

utent isib fatti u ċifri dwar il-forza tax-xogħol Ewropea għall-Istati Membri individwali u l-UE kollha kemm hi. II- [Gwida elettronika dwar Postijiet tax-Xogħol Hielsa mill-Periklu qħal-Kull Età](#) baqa' jiġi promoss matul l-2017 u rapport ewljeni relatati mal-kampanja, [Lejn xogħol adatt għall-ekonomija fl-Ewropa: perspettiva tul il-ħajja dwar ix-xogħol u t-tixjiñ mill-Aġenziji tal-UE](#), ġie prodott f'kollaborazzjoni ma' [Cedefop, EIGE u Eurofound](#).

Fl-2017 seħħew diversi avvenimenti ta' skambju ta' prattika tajba, inkluż avvenimenti ta' jumejn fi Brussell f'Marzu, li ġie organizzat mill-EU-OSHA u kien jinkludi sessjonijiet ta' ħidma u sessjonijiet plenarji dwar xogħol sikur ħieles mill-periklu u sostenibbli. Saru wkoll avvenimenti mis-sħab tal-kampanja fil-bini tagħnhom stess, pereżempju fl-Italja u fil-Ġermanja.

L-ġħoti ta' Premijiet għal-Prattika Tajba sar il-Belt, Malta, fis-26 ta' April 2017. Disa' organizzazzjonijiet irċivew premji u disa' oħra gew imfaħħira. [Ktejjeb li iż-żappoġġi li ġew ippremijati u mfaħħira](#) ġie prodott biex jikkoinċidi maċ-ċeremonja tal-premijiet.

Il-Ġimgħa Ewropea għas-Saħħha u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol saret bejn it-23 u s-27 ta' Ottubru, b'numru rekord ta' nies li involvew ruħhom fl-attivitajiet tal-kampanja fuq il-midja soċċjali bl-użu tal-hashtag #EUhealthyworkplaces.

II-[Is-Summit dwar il-Postijiet tax-Xogħol li Jgħibu 'I Quddiem is-Saħħha](#) ta' jumejn, li kkonkluda l-kampanja 2016-17, sar f'Bilbao f'Novembru. Minbarra s-sessjonijiet plenarji, kien hemm erba' sessjonijiet paralleli interattivi, fejn il-partcipazzjoni tal-udjenza ġiet imheġġa permezz ta' stħarriġ u sessjonijiet ta' Q&A. It-350 delegat u fuqhom li attendew is-summit kellhom l-opportunità li jirriflett dwar il-kampanja, l-iskambju tal-aħjar prattiki u n-netwerk.

Komponent ewljeni ieħor tal-kampanja 2016-17 kien il-Pakkett ta' Għajnejna għall-Kampanja Ewropea (ECAP), li appoġġja l-punti fokali nazzjonali fl-organizzazzjoni ta' aktar minn 200 attivitā relatati mal-kampanja.

Il-kampanja tal-2018-19 — [Postijiet tax-Xogħol Hielsa mill-Periklu Jimmaniġġjaw is-Sustanzi Perikolużi](#) — għandha l-għan li toħloq sensibilizzazzjoni dwar ir-riskji maħluqa minn sustanzi perikolużi fuq il-post tax-xogħol u se tippromwovi kultura ta' prevenzjoni tar-riskji. Il-

preparazzjonijiet għall-kampanja saru matul I-2017, inkluża t-tnedija ta' paġna tal-għadd tal-ħin fuq il- [is-sit web ġdid tal-Kampanja dwar Postijiet tax-Xogħol Hielsa mill-Periklu](#), bil-kampanja tibda ufficjalment f'April 2018.

4.2 Attivitajiet ta' sensibilizzazzjoni

F'Novembru 2017, il- [Premju tal-Films Postijiet tax-Xogħol Hielsa mill-Periklu](#) ġie ppreżentat lil rebbieħha konġunti: *Before the Bridge* ta' Lewis Wilcox (I-İstati Uniti) u *Turtle Shells* ta' Tuna Kaptan (il-Ġermanja). Film ieħor, *Alien* ta' Morteza Atabaki (it-Turkija), ingħata nomina speċjali mill-ġurja.



Peress li kien I-20 anniversarju ta' Napo, I-EU-OSHA ħolqot logo specjalji għall-anniversarju għas-sit web ta' Napo u ġie prodott ukoll clip "awguri". Minbarra żewġ films ġodda ta' Napo, dwar il- [Il-Proġett tal-OiRA](#) u dwar il- [is-sigurtà u s-saħħha qħas-sewwieqa professionali](#), is-sigurtà u s-saħħha fuq il-post tax-xogħol ġew promossi lill-persuni li jivjaġġaw għall-post tax-xogħol permezz ta' kampanja ta' Napo dwar il-metro f'Bilbao.

Fl-2017, I-EU-OSHA pparteċipat f'għadd ta' avvenimenti ta' sensibilizzazzjoni importanti, inkluż il-Kungress Dinji dwar is-Saħħha u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol f'Singapore f'Ottubru u I-35 Kungress Internazzjonali u Fiera Kummerċjali A+A f'Düsseldorf, il-Ġermanja.

F'termini tal-attività tal-midja, I-2017 kienet sena impenjattiva għall-EU-OSHA, bi 15-il rapport tal-aħbarijiet u stqarrija tal-aħbarijiet, aktar minn 70 artikolu u tweġibet għal talbiet minn mezzi tax-xandir, 858 clippings onlajn u aktar minn 8,000 post fuq il-midja soċjali.

[Is-sit web korporattiv tal-EU-OSHA](#) kien attiv matul I-2017, billi ppubblika 64 silta l-aktar importanti multilingwa u 112 informazzjoni tal-aħbarijiet, u rċieva aktar minn 1.2 miljun vižitatur unici. Ĝew ippubblikati wkoll 14-il silta l-aktar importanti u 18-il artiklu fil-midja fuq is-sit web tal-kampanja, li sa tniem I-2017 kellu aktar minn 95,000 vižitatur. L-EU-OSHA baqgħet issaħħha il-preżenza tagħha dwar [Facebook](#), [Twitter](#), [LinkedIn](#) u [YouTube](#), bi kważi posts tal-midja soċjali ta' kuljum. L-avveniment ta' skambju ta' prattika tajba bejn is-sħab tal-kampanja uffiċċiali, is-Summit dwar il-Postijiet tax-Xogħol Hielsa mill-Periklu u I-Ġimgħa Ewropea għas-Saħħha u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol irriżultaw ilkoll f'għadd kbir ta' attivitā onlajn.

Il-multilingwiżmu huwa pedament tal-UE u huwa vitali għas-suċċess tal-EU-OSHA, għalhekk wañha mis-siltiet l-aktar importanti tal-EU-OSHA tal-2017 ingħatat il-premju ta' [Premju tal-Ombudsman Ewropew għal Amministrazzjoni Tajba](#) għal proġett konġunt ma' [EUIPO](#) u I-Ċentru tat-Traduzzjoni tal-UE biex tiġi žviluppata għodda biex titjeb il-ġestjoni tat-traduzzjoni ta' siti web multilingwi.

5 Għarfien tan-netwerking

L-EU-OSHA fformulat mill-ġdid l-objettivi fit-tul ta' [OSHwiki](#), l-enċiklopedija multilingwa onlajn tagħha b'informazzjoni dwar l-OSH. Artikli ġodda ġew miżjudha mal-pjattaforma u oħrajn eżistenti ġew editjati matul is-sena.

Fl-2017, l-EU-OSHA kkollaborat mal-Kummissjoni Ewropea fl-iżvilupp u t-tnejda tal-verżjoni pilota ta' sistema tal-informazzjoni tal-OSH mal-UE kollha, li se tinvvoli l-ġbir u l-kollezzjoni ta' data dwar serje ta' indikaturi relatati mal-OSH, pereżempju dwar strategijji tal-OSH nazzjonali u incidenti relatati max-xogħol fl-UE, li finalment tirriżulta f'viżwalizzazzjoni interattiva tad-data.

Fl-2017 wasal fi tmiemu progett biex tingabar informazzjoni dwar l-istrateġiji tal-OSH fil-livell tal-Istati Membri, bis-sejbiet maħsuba li jikkontribwixxu fl-iżvilupp tas-Sistema ta' Informazzjoni l-ġdida tal-OSH.

F'Settembru sar seminar ta' jumejn f'Bilbao dwar l-ghodod elettronici biex jiġu evitati rriskji maħluqa minn sustanzi perikoluži.

Flimkien mad-Direttorat Ĝenerali għall-Impjieg, l-EU-OSHA ppubblikat il-[Gwida elettronika dwar VeSafe](#) dwar riskji relatati max-xogħol maħluqa mill-vetturi. Dawn ir-riskji jammontaw għal 29 % tal-incidenti okkupazzjonali fatali kollha fl-Ewropa.

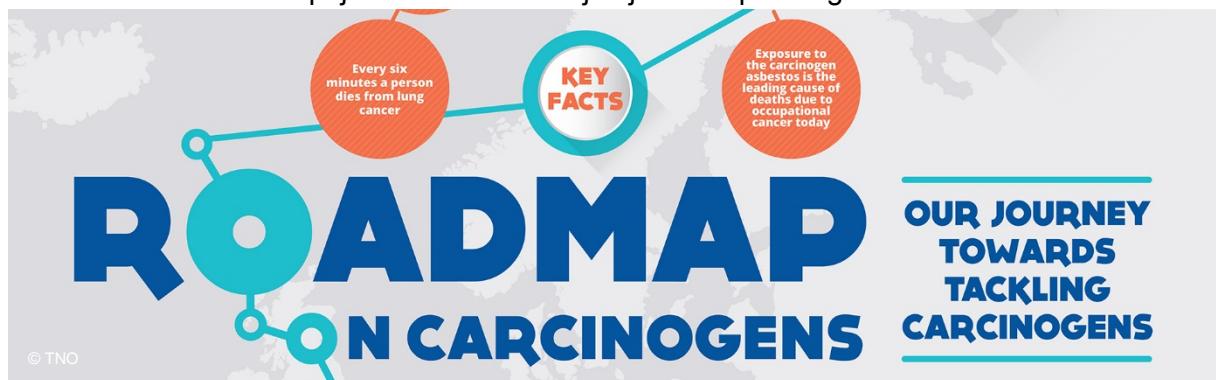


© EU-OSHA

6 Netwerking u komunikazzjoni korporattiva

Fl-2017, il-[Bord ta' Tmexxija](#) itaqqa' darbejn, filwaqt li adotta l-abbozz tad-dokument ta' programmazzjoni 2018-20, u l-[Bureau](#) Itaqqa' biex jiddiskuti d-direzzjoni fit-tul tal-Aġenzija. L-EU-OSHA Itaqgħet ukoll mal-Grupp Konsultattiv ta' Għodod u ta' Sensibilizzazzjoni u mal-Grupp Konsultattiv tal-Għarfien tal-OSH biex tiddiskuti kwistjonijiet tal-kampanja u proġetti oħrajn li għaddejjin bħalissa.

L-EU-OSHA baqgħet tikkomunika ma' diversi istituzzjonijiet Ewropej u ma' partijiet ikkonċernati oħra Ewropej u trawwem relazzjonijiet mill-qrib magħħom matul l-2017. L-



Aġenzija tappoġġja bis-sħiħ il-ħolqien tal- [Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali](#), li jiddefinixxi b'mod Ċar is-sigurtà u s-saħħha fuq ix-xogħol bħala dritt soċjali fundamentali, u qiegħda taħdem mill-qrib mal-Kummissjoni dwar dan. Barra minn hekk, fl-2017 I-EU-OSHA pprovdiet input kostruttiv fid-dibattit dwar I-istabbiliment ta' Awtorità Ewropea tax-Xogħol, laqgħet delega ta' MEPs li kienu fuq żjara ta' studju f'Bilbao u baqgħet tiddedika r-riżorsi għall- [Pjan Direzzjonalis dwar il-Karċinoġeni.](#)

L-EU-OSHA tagħti valur kbir lir-relazzjonijiet tax-Xogħol tajbin tagħha mas-sħab tagħha, pereżempju il-[punti fokali nazzjonali](#) tagħha u I- [Enterprise Europe Network \(EEN\)](#). Għall-ewwel darba, il-punti fokali nazzjonali tal-pajjiżi Benelux għamlu avvenimenti ta' kampanja konġunta, fil-Belġju, u l-punti fokali Nordiċi Itaqgħu wkoll biex jiżviluppaw attivitajiet reġjonali kooperattivi. Fl-2017, I-EU-OSHA baqgħet taħdem mill-qrib mal-EEN, u l-ambaxxaturi tal-OSH EEN sejkunu involuti fit-tnejda u l-implementazzjoni tal-kampanja dwar Postijiet tax-Xogħol Ħielsa mill-Periklu 2018-19.

L-EU-OSHA kienet qiegħda tgħin lill-pajjiżi Balkani tal-Punent u lit-Turkija biex jintegraw fis-sistema Ewropea tal-OSH; il-finanzjament taħt I-Instrument għall-Assistenza ta' Qabel I-Adežjoni ġie mġedded fl-2017. Il-laqgħat, is-sessjonijiet ta' taħriġ u s-sessjonijiet ta' ħidma tal-punti fokali taħt din l-attività, wasslu għal fehim imtejjeb tal-prattiki Ewropej tal-OSH u progress fid-djalogu soċjali fir-reğjun.

**KIF GHANDEK TAGħMEL BIEX TIKSEB
IL-PUBBLIKAZZJONIJIET TAL-UE**

Pubblikazzjonijiet bla ħlas:

- kopja waħda:
permezz tal-EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>);
- iżjed minn kopja waħda jew posters/mapep:
mir-rappreżentanzi tal-Unjoni Ewropea (http://ec.europa.eu/represent_mt.htm),
mid-delegazzjonijiet f'pajjiżi li mħumiex fl-UE (http://eeas.europa.eu/delegations/index_mt.htm),
billi tikkuntatja s-servizz Europe Direct (http://europa.eu/europedirect/index_mt.htm)
jew ċempel 00 800 6 7 8 9 10 11 (numru tat-telefown bla ħlas minn kullimkien fl-UE) (*).

(*) L-informazzjoni mogħtija hija b'xejn, kif ukoll it-telefonati ġeneralment huma b'xejn (għalkemm xi operaturi, kabini tat-telefown jew lukandi jistgħu jitkolha ħlas).

Pubblikazzjonijiet bi ħlas:

- permezz tal-EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>).

L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol (EU-OSHA) hija impenjata li tagħmel lill-Ewropa post tax-xogħol aktar sikur, aktar f'saħħtu u aktar proddutiv. L-Aġenzija twettaq riċerka, tiżviluppa u tqassam informazzjoni affidabbli, ibbilancjata u imparzjali dwar is-saħħa u s-sigurtà u torganizza kampanji pan-Ewropej ta' sensibilizzazzjoni. Imwaqqfa mill-Unjoni Ewropea fl-1994 u bbażata f'Bilbao, Spanja, l-Aġenzija ġgib flimkien rappreżentanti mill-Kummissjoni Ewropea, il-gvernijiet tal-Istati Membri, l-organizzazzjonijiet tal-impjegatui u tal-ħaddiema, kif ukoll l-esperti ewlenin f'kull wieħed mill-Istati Membri u lil hinn minnhom.

**Aġenzija Ewropea
għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol**
12 Santiago de Compostela,
E-48003 Bilbao, Spanja
Tel. +34 944358400
Fax +34 944358401
Posta Elettronika: information@osha.europa.eu

<http://osha.europa.eu>